

Fluß und Zelt





# Fluß und Zelt

ZEITSCHRIFT FÜR FLUSSWANDERN, FREILUFT-  
LEBEN UND KLEINBOOTSEGELN

Schriftleitung Hans Fischer

7. J a h r g a n g

1932-33

---

Bergverlag Rudolf Rother, München 19

1 9 3 3

Druck vom Bergverlag Rudolf Rother, München 19, Sindenburgstraße 49



# Inhaltsverzeichnis

## 1. Hauptteil

### Technisches und Praktisches

Arendts, Franz Joseph, Etwas vom Rückwärtspaddeln	91	Ferber, Kurt, Nach dem Schwielowsee	61
Arendts, Franz Joseph, Wasserstand	215	Frey, Hugo, Wochenendtage am Walensee	251, 269
Arendts, Franz Joseph, Wehre spritzen dich an	258	Göckler, Kurt, Wildwasser des nördlichen Schwarzwaldes	262
Bock, Kurt, Saltboot unter Segel	45	Hobe, Walter, Sonne und Wehre auf der Gerdau	50
Büttgen, Willi, Allerlei Wissenswertes für Kanuten	57	Höfler, J., Frühlingsfahrt auf der Ilm	57
Büttgen, Willi, Ich baue ein stabloses Zelt	194	Kalch, Martin, Luffefahrt im Herbst	210
Christian, Fritz, Kajaktechnisches im Einer-saltboot	67	Kemeter, L., Rißbach	161
Gehm, Harry, Kampf und Erlebnis im Wintersport	244	Klaus, Werner, Eine Waagfahrt bei Hochwasser	75
Göb, Lothar, Warum ins Saltboot?	1	Klepper, Helmuth, Zwei schlesische Urwaldflüßchen (Weide und Ohle)	155
Kartenlesen!	144	Körner, Ferry, Ein kleiner Fluß	168
Klepper, Helmuth, Die Kanufrau bastelt ein Überzelt	89	Machatschek, Karl, Zwei Saltboote in Norwegen	149
Kolke, Fr., Kleinigkeiten für den Saltbootsegler	282	Rahmann, Hans, Fahrt auf der Mümmeling	98
Lauß, Ludwig, Wir rüsten wieder zur Wanderfahrt	6	Kemmel, Walter, Der Kampf um den Noce	226
Luther, Carl J., Was ist Wildwasser?	81	Rheinschlucht von Tavanasa (Bildbericht)	248
Mähler, Otto, Schlepper	108	Rittlinger, Herbert, Wildfluß in Sachsen (Glöba)	41
Nützlich zu merken (Fahrtsignale)	125	Röhrs, Hans, Zwischen Wümme und Hamme	164
Flußführer, Fahrtschilderungen		Samstag, Leopold, Ein Donau-Frühlings-Spaziergang auf Wasserstern	54
Asbeck, Karl Hinz, Herbstfahrt durch die Hudsonlandschaft	219	Savafahrt (Bildbericht)	200
Beer, Oskar, Regenfahrt	125	Serbiensfahrt (Drina und Save) Bildbericht	25
Bleininger, Rudolf, Ferientage am Kurischen Haff	189, 197	Spieß, Franz, Ammersee — Amper — Isar — Donau	185
Bober, Anton, Flußwanderungen in Polen	202	Staelin, Ferdinand, Im oberen Neckartal	47
Bregenzer Ache (Bildbericht)	106	Taatz, Gerhard, Auf kleinen Flüssen (Soestbach, Achse, Stever)	215
Christian, Fritz, Wandersfahrt am Rhein im Eskimo-Kajak	146	Taatz, Gerhard, Die Ems	271, 274
Endres, Leo, Die kleine Emme	179	Taatz, Gerhard, Die Ruhr	114
Ernst, Arno, Im deutschen Osten (Saul Obra)	20	Taatz, Gerhard, Zu den Wasserburgen im Lippetal	26
		Utzmeier, Martin, Paddeln auch im Winter?	261
		Vollmer, Kurt, Fröhliche Fahrten auf Sulda und Weser	158



Zelt- und Freiluftleben, Allgemeines, Photographie usw.

Arendts, Franz Joseph, Zelte im Schnee	11
Aufbau am laufenden Band	178
Bünzli, Betti, Hunde als Serienkameraden	234
Das gute Genrebild . . . .	121
Endres, Leo, Wie der Rhein reguliert wird	253
Fischer, Erich, 347 Kaltbootnamen	101
Gehm, Harry, Vergiftete Muskeln	206
Gög, Lothar, Jagd mit der Kamera	174
Greiser, Wolfgang, Das Recht am Wochenende	171
Greiser, Wolfgang, Zwischen Hass und See	17
Heurich, Alfred, Die Linzer Schnecken	142
Hobe, Walter, Sonnentage,	129, 157
Krugmann, Otto, Durch das stille Moor	75
Niesselstein, A., Vögel im Köbrieh	55
Odening, Will, Kleine Wunder am Wasserwege	159
Schag, Wilh., Aus meinem Fahrten-Album	231

Skizzen, Erzählungen

Arendts, Franz Joseph, Rückkehr	40
Baumgard, Otto, Landschaft um uns: Wagners-Gedenkstätten	287
Bock, Kurt, Gekentert	109
Entwicklung, Die — des Kaltbootes seit 1888	9
Erner, Kurt, Spreewaldnacht	60
Fischer Hans, Glück der Abfahrt	237
Greiser, Wolfgang, Dünen im Schnee	242
Heberle, A., Nacht im Ried	66
Im 100-Kilometer-Tempo übers Eis	268
Meisinger, Richard, Ein Kaltboot-Nekrolog	285
Müller, O., Paddeln vor 40 Jahren	225
Rüd, E., Die erste Zeltnacht	14
So ein Dürwelster! (Erzählung)	95

Spieß, Franz, Der hohe Sig	127
Strömsdörfer, Hellmuth, Die Eisbrecher	246
Sudor, Hans, Umschmiß in Katen	29

Gedichte und Sprüche

Albumspruch	233
Bitte, Mar, Eilende Fahrt	74
Bock, Kurt, Aufgetan!	284
Bock, Kurt, Christ-Stunde	236
Bock, Kurt, Es lenzt	8
Bock, Kurt, Feuchte Stimmung	188
Bock, Kurt, Glückhaftes Zeichen	286
Bock, Kurt, Sonntag	140
Bock, Kurt, Wecken	141
Bock, Kurt, Wir fahren zur schimmernden Thule . . .	110
Das merkwürdige Nachtkonzert	112
Die Jugend wandert . . .	35
Eichendorff, Wanderspruch	128
Freiligrath, Ins Stammbuch	48
Geibel, E., Wenn überm See . . .	59
Grogg, R., Am erloschenen Lagerfeuer	281
Hiller, Theodor, Sonntag	32
Hoek, Henry, Sport — Gymnastik — Schönheit	13
Johannisfeuer (Lied)	90
Kolbenheyer, Besinnung	54
Leitpruch im Logbuch	222
Lenau, A., Der Morgen frisch . . .	163
Mauder, Ottmar, Kaltbootwagens Klage lied	170
Mittagsrast	49
Roelli, Hans, Schneefall	237
Scherenberg, Das gibt der Erde . . .	64
Sturm, J., Spruch	108
Werde, Mar, Vagantenpruch	124
Werde, Mar, Wandern	137
Zelt im Mondschein (Bruno Möller)	65



## 2. Nachrichtenteil

Aufsätze im Nachrichtenteil	
Bock, Kurt, Findelkind	366
Büttner, G., Blühende Heide	365
Faltbootregeln, Vom	355
Faltboottagebuch, Aus meinem	325
Faltbootverein, Der älteste	317
„Große Westdeutsche Wassersport-Ausstellung“ und der Wassersport im Ruhrgebiet	394
Haumann, Konrad, Deutsche Brücken mit Charakter	295
Hilgeland, Ossip, Auf dem Wasser um Rügen	350
Landschaft um uns: Wangeroooge bett'n hoge Tore	351
Landungsteg, Die Parabel vom	366
Lob des Faltbootportes	351
Marcus, Erich, Im Reich der Schwarza	322
Marr, Erich, Im Boot durch Andalusien	365
Müller-Partenkirchen, Fritz, Eingeschnitten	389
Nettelbeck, Ein Stück aus des Seefahrers und aufrechten Bürgers Joachim wunderbarer Geschichte	311
Ostereich als Land der Wasserturistik	295
Pöhlmann, Hans, Mecklenburg und die Mecklenburger	357
Schwarzenstein, Franz J., Stettin, der größte deutsche Ostseehafen	329
Schwarzenstein, Franz J., Reise zwischen Land und Meer	341
Ski-Ausrüstung, Ich denke an die	377
Skilaufen, Kommt alle mit zum	369
Spannring, Hermann, Aschaffenburg am schönen Main	361
„Thüringer Meer“, Das — wird geboren	359
Vollmann, Joachim v., Frühling im sächsischen Elbtal	309
Winter 1932/33, Wie wird der,	375
Verschiedene kleine Mitteilungen	
Anlandestellen Salzach, Inn und Donau	353
Ansichtskarten, Verlange schöne	314
„Außenbordmotor“, Zur Frage	305
Bayerische Kurzstreckenmeisterschaft im Faltboot	306
Bergverlags-Skikurse	368, 374, 386, 390
Besucht den deutschen Osten!	291
Bildfrage — Auflösung	339
Bootshäuser — Anschriften	291
Bundesbahn-Fahrkarten-Lotterie	391
Dampferverkehr Karlskrona — Zoppot — Danzig — Gdingen	315
Deutsche Kanumeisterschaften	291
Deutschland, Kreuz und quer durch	336
Deutschlands größte und tiefste Seen	306
Eissegelmeisterschaft, Die deutsche — in Stettin	385
Elbfahrer, Achtung!	353
Fahrpreismäßigung zur Jugendpflege	391
Fahrradkarte für Faltboote am Bodensee	296
Faltbooten, Einfuhr von — nach Italien	371
Faltbootmeisterschaft	291
Faltbootwerften	305
FJS-Wettkämpfe 1933 in Innsbruck	375, 385
Frankenland, Im Faltboot durch das —	360
Gasthaus, Deutschlands ältestes	391
Gepäckaufgabe im Zug	346
Große Westdeutsche Wassersport-Ausstellung	395
Herbstferien mit Sommerurlaubskarte	368
Innfahrer, Achtung!	315
Ist-Wettermeldung auch im Sommer!	310
Jugendfahrten billiger!	331
Kanu-Stationen, Die ersten — Schlesiens und Ostpreußens	346
Kinzig am Untermain, Kein Fahrverbot	738
Kreuzotternbiß, Heilserum gegen	382
Lawinen, Achtung!	385
Mainfahrer, Achtung!	315
Mainschiffahrtsabgabetarif	307
Mainrischen Seen, Erweiterter Schiffsverkehr auf den —	331
Merkwürdigkeiten aus deutschen Landen	390
Namen-Einlegebücher der österreichischen Postsparkasse	358
Nordsee, Mit dem Faltboot zur Nummer in Süddeutschland?	367
Oberweser, Dampferverkehr	316
Olympia-Sportfest	316
Osterrückfahrkarten	391
Ostpreußen, das Reiseziel 1932	315
Ostsee, Ferienlager 1932 an der —	331
Paddelsport und Wochenende (Ausstellung)	291
Photographische Kunst, Internationale Ausstellung	372



Polarjahr, Das internationale	292	Bock Kurt, Janmats Seeliste	383
Reichsbahn, Pünktlichkeit der —	391	Bock, Kurt, Kanutenbuch	383
Reiseregeln vor neunzig Jahren	344	Dingelkreiter, Senta, Deutsches Mädel auf	
Salzschöfen neuerdings befahren	353	Fahrt um die Welt	384
Schleusen-Zeitkarten für die mitteldeutschen		Ehgartner, Karl, Körperschule des Stiz-	
Wasserwege	290	läufers	376
Schmalfilmgesetz, Das neue	297	Erzgebirgs-Kammweg-Führer	368
Schotten, Geizige	385	Fischer, Abfahrten, die man gemacht haben	
Schutzgebiet in Mecklenburg, Neues	367	muß!	380
Schweden, Ermäßigte Fahrten nach	360	Fluz-Bücherei	346
Schweden, Neue Touristenbroschüren für	315	Führer und Karten (Bergverlags-Neu-	
Schwedenfähre, Billige Ausflüge mit der	371	erscheinungen)	381
Schweiz, Vorübergehende Einfuhr und Zoll-		Gallian, Skiführer durch die Inner-Ötztaler-	
behandlung von Saltbooten in der —	351	Alpen	392
Schweizer Seen, Lohnende Wanderfahrt		Glucker, Der gewandte Saltbootfahrer	340
durch die	371	Heimatlebre, Die, — vom Deutschtum und	
Schwimmunterricht	370	seiner Natur	383
Seediens Ostpreußen 1932	296	Helm, Rudolf, Deutsche Volkstrachten	355
Stigymnastik, Jetzt — beginnen	368	Hoferer, Dr. Erwin, Skilauf im Hochgebirge	388
Sommerurlaubskarten, Ab 1. Juni	315	Komm zu uns! (Sauerland — Münsterland)	292
Sommerurlaubskarten 1933	382	Lichtbildern, Aufleben und Aufheften von,	386
Sonntagsrückfahrkarten	372	Linse, Die, Monatschrift	368
Spreewald, Eislauf im	386	Lorenz-Kursbuch, Band 6	351
Spreewald, Zeltlagerplatz im —	297	Maduschka, Dr. Leo, Neuzzeitliche Felstechnik	
Stettin, Ein neues Schwimmstadion in —	345	— Die Technik schwerster Eisfahrten	346
Straßennamen, erklärte	385	Mamlök, Günter und Sergius Sar, Der	
Uhu, Der — in Deutschland	391	Sieg	355
Waag, Auf der — kann man jetzt nicht		Meyers Reisebücher: Weimarer Land	347
fahren	353	Meyers Reisebücher: Oberbayern und Mün-	
Wandern — wo kann man billig —?	345	chen	347
Wasservogel, Nordische — am Bodensee	367	Mit Rucksack und Nagelschuh	332, 383
Weihnachtsreise mit Ski im D-Zug	382	Niessen-Kalender 1933	383
Wettermeldung, Reichsbahnkundendienst	372	Norman, H. Graf von, Taschenbuch des	
Wildwasserwoche in der Schweiz	395	Sportlers	355
Wintersport, Erste Kunde vom	375	Olympia 1932	387
Wintersport, Kuriosa vom deutschen —	390	Ost- und Westpreußen, Fahrten durch —	346
Wintersporturlaubskarte, Wo bleibt die —	386	Paquin, E., Ich bitte ums Wort zur Ge-	
Zeltlagerplätze und Kanustationen	345	schäftsordnung	372
Zeltsechse auch am Rhein?	330	Perutz-Mitteilungen	297, 340, 387
Zugspitz-Zeltlagerwoche am Schneeferner	337	Photo-Abzüge, Sammelmappe für	386
		Reisemerkbuch 1933, Deutsches	388
		Rettungsschwimmen, Die Lehre vom	364
		Ritter, J. W., Saltbootsegeln	351
		Sieberg, Wie wird das Wetter?	353
		Sirl — Skilieder, Der feinste Sport, Zwoa	
		Brettel	382, 392
		Skikursbuch 1932/33	374
		Sommerreisen, Reisekalender für	391
		Trachten und Gestalten	388
		Urlaubsreise	298
		Wandern und Bleiben im Gebirge	346, 355
		Wassersportkalender 1933	383
		Wurm, Dr. Erich und Kurt Königs, Die	
		Pflege der Saltboothaut	323

**Buchbesprechungen**

Agfa-Photoblätter	316, 347, 396
Agfa-Photothek	387
Berge, Victor und Henry Wysham Lanier, Der Perlentäucher	387
Bilderspiele und Denksportaufgaben	298
Binding, Rudolf G., Moselfahrt aus Liebeskummer	354
Bock, Kurt, Gode Wind aboi!	383
Bock, Kurt, Heimalei	383